

PBI Suisse

2022

Cher lectrice, cher lecteur,

Après une longue période d'interruption due à la pandémie de Covid-19, PBI Suisse a pu organiser à nouveau des événements publics l'année dernière, comme des soirées cinéma sur la liberté de la presse au Mexique ou la célébration du 40e anniversaire de PBI à Berne. Nous nous sommes également réjouis de la reprise des speaking tours de défenseuses et défenseurs des droits humains venant du Guatemala, de Colombie, du Kenya, du Mexique et du Nicaragua.

En Suisse, les activistes d'Amérique latine ont attiré l'attention sur la nécessité de ne pas négliger les régions les plus reculées et de demander le respect des droits sociaux, culturels et économiques. Les mégaprojets économiques continuent de provoquer de fortes tensions sociales et des violences dans de nombreuses zones rurales. La criminalisation et la répression des activistes par l'État restent également au centre du travail de PBI.

En interne, la coordinatrice de plaidoyer à Genève, Kim-Mai Vu, a quitté ses fonctions en octobre et nous tenons à la remercier chaleureusement pour son engagement de longue date en faveur des droits humains au sein de PBI ! En raison de sa situation financière délicate, PBI Suisse a entamé une réflexion stratégique dans le but d'utiliser le plus efficacement possible les ressources limitées à disposition. À l'avenir, l'accent sera davantage mis sur le travail de plaidoyer.


 Therese Fehlmann
 Présidente


 Katia Aeby
 Directrice

Disparitions forcées à Buenaventura : entre silence et oubli

JULIAN STREIT

De loin, l'Isla Calavera (l'île de la tête de mort) semble très paisible, entourée des vagues qui bercent l'estuaire de San Antonio. L'île, officiellement appelée Isla Pájaros (l'île aux oiseaux) en raison de sa grande diversité d'oiseaux, se trouve à environ un kilomètre au sud de la ville portuaire de Buenaventura. C'est là que se trouve l'espace humanitaire de Puente Nayero, où nous attendons l'organisation que nous devons accompagner sur l'île : l'Unité chargée de la recherche des personnes portées disparues. Alors que nous patientons, J., l'un des initiateurs de cet espace protégé, nous rappelle la raison pour laquelle les habitant·e·s du quartier l'appellent l'île de la tête de mort : pendant des décennies, des groupes armés – guérillas et paramilitaires – y ont éliminé les corps de centaines de personnes disparues.

Les récits de cette violence qui sévit encore aujourd'hui à Buenaventura sont glaçants. D'une voix calme, J. nous décrit l'histoire d'une ville marquée par les assassinats politiques, les déplacements internes et les disparitions forcées. Des fosses communes clandestines se trouvent à plusieurs endroits, notamment dans les eaux de l'estuaire de San Antonio. Compte tenu de ces éléments, la résistance de la population face à la violence est d'autant plus impressionnante. Malgré tous les obstacles, les proches continuent à rechercher les personnes disparues.

Résistance face à l'expansion du port

Comptant près de 400'000 habitant·e·s et abritant un port par lequel transite plus de la moitié du commerce extérieur du pays, Buenaventura représente la plus grande agglomération urbaine de la côte pacifique colombienne et l'un des principaux pôles économiques du pays. Un projet d'aménagement du canal de navigation pour les navires de haute mer a vu le jour ces dernières années dans l'estuaire de San Antonio, juste en face de l'espace humanitaire.

Volontaires sur le terrain

GUATEMALA

ANUJA PATHAK, 03/21–03/22



COLOMBIE

TULLIO TOGNI, 05/21–10/22
JULIAN STREIT, depuis 05/22



Suite de *Disparitions forcées à Buenaventura: entre silence et oubli*

Cependant, ce projet a été combattu avec succès par un large front de la société civile qui œuvre depuis des années pour que les cas de disparitions forcées à Buenaventura soient élucidés. Les organisations d'aide aux victimes, telles que Madres por la Vida, composées majoritairement de femmes, sont stigmatisées et persécutées par les groupes armés. Ces mères, compagnes, amies, sœurs et filles des personnes disparues n'ont reçu aucune reconnaissance, aucun soutien financier ou psychologique ni au-

cune protection des autorités tout au long des dizaines d'années de recherches effectuées en dépit des menaces.

PBI accompagne les juristes des organisations de victimes pendant les auditions et lors de la recherche des corps à Buenaventura. Grâce à la persévérance de plusieurs organisations d'aide aux victimes, dont la Fundación Nydia Erika Bautista et la Comisión Interreligiosa de Justicia y Paz, toutes deux accompagnées par PBI, elles ont pu obtenir en septembre des mesures visant à protéger l'estuaire de San Antonio. Les travaux d'agrandissement du canal ont été temporairement suspendus et un mandat de recherche a été délivré à l'Unité chargée de la recherche des personnes portées disparues. Cette dernière avait été créée dans le cadre de l'accord de paix de 2016 afin de retrouver les personnes disparues pendant le conflit armé.

Recherches éprouvantes et espoir d'un avenir pacifique

L'accompagnement dans la recherche des corps des victimes de disparitions forcées a été très éprouvant sur le plan émotionnel. Les descriptions des crimes par les survivant·es ont dressé un tableau de la cruauté et de l'inhumanité du conflit armé qui dure depuis plus de 20 ans à Buenaventura. Les recherches sur l'île aux oiseaux ont également été très astreignantes sur le plan physique en raison des conditions climatiques et géographiques difficiles. En outre, pour les proches et les victimes, la recherche signifie bien

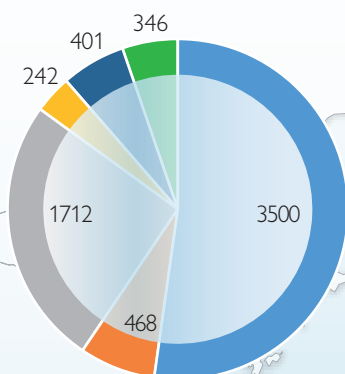


La présence militaire est omniprésente.

Organisation

Heures bénévoles

- Travail sur le terrain
- Affaires associatives
- Sensibilisation
- Plaidoyer, international, suivi des volontaires
- Recherche de fonds
- Administration



Personnel

KATIA AEBY

Directrice, 80 %

ANNA MANCONI

Suivi des projets et recherche de fonds
Suisse allemande, 80 %

KIM-MAI VU

Coordinatrice plaidoyer à Genève, 80%,
jusqu'en octobre 2022

NATACHA CORNAZ

Communication et recherche de fonds
Suisse romande, 50 %

THERESE FEHLMANN

Comptabilité

Comité national

THERESE FEHLMANN

Présidente, activités de l'association

SIBYLLE GANZ-KOECHLIN

SIMONE GESSLER

JOHAN JAQUET

Ressources humaines

CORSIN BLUMENTHAL

Relations publiques et communication

NADIA GRABER

Relations internationales

MATTHIAS FENNER

Finances

Stagiaires

ISABEL SIERRA, ZELDA MÉTRAUX,
NORA LEU, JUDITH HUBER,
LÉA MUNOZ, SIMONA VONEY,
AÏNOA ROBERT-NICOUD

2022

souvent un nouveau traumatisme. L'accompagnement sur le plan émotionnel proposé par PBI, tant sur place que par le biais d'ateliers dédiés à la santé mentale, leur offre un soutien et favorise leur résilience.

En dépit de toutes les épreuves, de nombreuses personnes ayant survécu perçoivent le début de la recherche de leurs proches comme un signal de réconciliation. Une fois de plus, j'ai été impressionné par la résilience des communautés de Buenaventura qui, face à des conditions de vie difficiles, maintiennent leur foi en un avenir pacifique.

L'accompagnement de PBI se révèle essentiel

Les mesures préventives ainsi que le mandat de l'Unité chargée de la recherche des personnes portées disparues sont toujours en vigueur (mai 2023). Néanmoins, le processus de recherche et le suivi juridique n'ont guère progressé. Les groupes défendant les intérêts économiques continuent également de faire pression pour que l'aménagement du canal de navigation reprenne le plus rapidement possible.

Les mesures provisoires ne tiennent donc plus qu'à un fil. L'accompagnement de PBI est d'autant plus important dans ce contexte, afin d'assurer une meilleure visibilité à la cause et de maintenir la pression sur les autorités.



ATTAQUES CONTRE LA LIBERTÉ DE LA PRESSE ET L'ÉTAT DE DROIT AU GUATEMALA

En début d'année, le Guatemala a connu des nouvelles réjouissantes dans le domaine du traitement du passé. Cinq membres des patrouilles civiles d'autodéfense ont été condamnés à 30 ans de prison dans une affaire de violences sexuelles contre des femmes autochtones Achí pendant la guerre civile. Un autre développement positif a été la libération, en mars, du défenseur des droits fonciers et environnementaux Bernardo Caal, après quatre ans d'emprisonnement.

Toutefois, les revers en matière de démocratie et d'État de droit sous l'actuel gouvernement d'Alejandro Giammattei contrebalancent largement les succès. En 2022, les juges, les fonctionnaires de justice et les défenseurs·euses des droits humains, mais aussi les journalistes, ont été particulièrement visés·es par des attaques. Ainsi, le fondateur et président du quotidien *El Periódico*, José Rubén Zamora, a été arrêté pour avoir enquêté sur des affaires de corruption de haut niveau dans les domaines politique et judiciaire. Il est en prison depuis juillet 2022. Le journaliste local Carlos Choc est quant à lui criminalisé suite à une enquête sur des affaires de corruption impliquant la société minière suisse Solway. En septembre 2022, un juge l'a acquitté des charges de violence contre des policiers lors d'une manifestation dénonçant les agissements de l'entreprise, faute de preuves. Cependant, une deuxième procédure contre le journaliste reste ouverte. Le collectif d'avocat·es Bufete Jurídico de Derechos Humanos, accompagné par PBI, suit le cas de Carlos Choc et le soutient contre les fausses accusations.

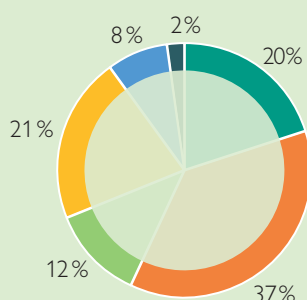
KATIA AEBY

BILAN AU 31 DECEMBRE

ACTIFS	2022 CHF		2021 CHF
Actifs circulants	128 680	85 %	156 384
Actifs immobilisés	22 278	15 %	22 375
TOTAL DE L'ACTIF	150 958	100 %	178 759
PASSIFS			
FONDS ÉTRANGERS	6 037	4 %	27 706
CAPITAL DE FONDS AFFECTÉS	70 675	47 %	62 904
Fonds propres			
Fonds de projets suisses	12 246	8 %	26 149
Fonds libres	15 000	10 %	15 000
Fonds réserve	47 000	31 %	47 000
TOTAL FONDS PROPRES	74 246	49 %	88 149
TOTAL PASSIFS	150 958	100 %	178 759

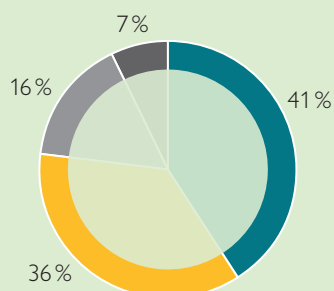
PRODUITS 2022

- Dons privés
- Subventions publiques
- Dons d'églises
- Dons de fondations
- Dons d'organisations
- Autres produits



CHARGES 2022

- Contributions aux projets étrangers
- Charges en Suisse liées aux projets
- Charges de collecte de fonds
- Autres charges d'administration



COMPTE D'EXPLOITATION

PRODUITS	2022 CHF		2021 CHF
Dons privés	111 993	20 %	123 027
Subventions publiques	200 518	37 %	260 214
Dons d'églises	68 163	12 %	44 835
Dons de fondations	113 300	21 %	117 000
Dons d'organisations	43 548	8 %	39 689
Autres produits	11 967	2 %	3 623
TOTAL DES PRODUITS	549 489	100 %	588 388
CONTRIBUTIONS AUX PROJETS ÉTRANGERS			
Guatemala	-26 299	5 %	-58 607
Honduras	-53 800	10 %	-24 600
Mexique	-79 174	14 %	-89 824
Colombie	-46 125	8 %	-46 458
Indonésie	-	0 %	-
Kenya	-7 400	1 %	-16 281
Fonds commun	-13 106	2 %	-15 462
TOTAL CONTRIBUTIONS AUX PROJETS ÉTRANGERS	-225 904	41 %	-251 232
CHARGES EN SUISSE			
CHARGES DE PROJETS			
Charges de personnel	-154 510	28 %	-164 862
Charges de projets	-46 812	8 %	-55 496
CHARGES D'ADMINISTRATION			
Charges de personnel	-98 785	18 %	-99 764
Récolte de fonds et charges administratives	-28 561	5 %	-25 183
TOTAL CHARGES EN SUISSE	-328 668	59 %	-345 306
TOTAL CHARGES	-554 572	100 %	-596 538
RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-5 083		-8 150
Résultat financier	-1 047		-420
RÉSULTAT AVANT VARIATION DU CAPITAL DES FONDS	-6 130		-8 570
Utilisations / Allocation des fonds	-7 773		-1701
RÉSULTAT ANNUEL (AVANT VARIATION CAPITAL DE L'ORGANISATION)	-13 903		-10 271
Utilisations / Allocations capital de l'organisation	13 903		10 271

La révision des comptes de PBI Suisse est faite en respect des recommandations de l'organe de révision (Swiss GAAP FER) et correspond aux objectifs de la Fondation ZEWO. Le survol des comptes reproduits ici est un regroupement de l'exercice annuel révisé, qui peut être téléchargé sur www.peacebrigades.ch/fr. Les comptes ont été révisés le 06.04.2023 par l'organe de révision élu.



40 ans de PBI : une grande fête d'anniversaire à Berne

En juillet, PBI a célébré le 40e anniversaire de l'organisation à Berne. Au programme du jour figuraient : un discours de Regula Rytz, membre de PBI et ancienne présidente des Vert·e·s suisses, l'inauguration de PBI – Le Jeu, un World Café en présence de volontaires du terrain, un délicieux buffet ainsi qu'un concert du groupe colombien Kandáleko.

Après le report de la fête d'anniversaire prévue fin 2021 en raison de la pandémie de Covid-19, le plaisir a été d'autant plus grand de pouvoir l'organiser le 3 juillet par une magnifique journée ensoleillée dans le jardin de la Villa Bernau. Dans son discours, l'ancienne conseillère nationale Regula Rytz a honoré le travail courageux et solidaire des volontaires dans les zones de conflit :

« Au nom de toutes et de tous, je voudrais vous remercier, en tant que citoyenne suisse, de faire vivre la tradition humanitaire de notre pays. [...] Ce que nous pouvons réaliser ensemble peut sembler modeste, mais pour les personnes que nous pouvons accompagner et soutenir, c'est un changement crucial de perspective. »

L'après-midi, les soixante convives ont découvert « PBI – Le Jeu ». Ce moment a été suivi par un World Café, où des volontaires de PBI, anciennes et actuelles, ont témoigné de leurs expériences sur le terrain autour de différentes tables et via des diffusions en direct. Le Bernois Julian Streit a ainsi parlé de son actuelle mission à Bogota en tant qu'accompagnateur volontaire des droits humains. La participation et la collaboration de nombreuses et nombreux bénévoles ont été particulièrement appréciées lors de la fête d'anniversaire de PBI; sans ce soutien, l'événement n'aurait tout simplement pas pu avoir lieu. Cela illustre une fois de plus à quel point PBI s'appuie sur l'engagement bénévole pour défendre les droits humains. Un grand merci à toutes les personnes bénévoles pour leur précieuse collaboration en 2022 !

versaire de PBI; sans ce soutien, l'événement n'aurait tout simplement pas pu avoir lieu. Cela illustre une fois de plus à quel point PBI s'appuie sur l'engagement bénévole pour défendre les droits humains. Un grand merci à toutes les personnes bénévoles pour leur précieuse collaboration en 2022 !

PBI – Le Jeu dans des d'ateliers avec des jeunes

Dans le cadre de son offre d'ateliers scolaires, « PBI – Le Jeu » a été utilisé pour la première fois en 2022. Ce jeu de cartes permet aux participant·e·s de se mettre dans la peau de volontaires et de découvrir de manière participative les activités de PBI sur le terrain. Le jeu a été intégré à un atelier sur la Colombie dans un cours d'espagnol au lycée-collège de Brigue, ainsi qu'à un atelier sur le Guatemala avec des jeunes dans la paroisse évangélique de Lenzbourg.

Intéressé·e par « PBI – Le Jeu »
ou un atelier scolaire ? Contactez-nous !

KATIA AEBY



Sensibilisation en chiffres

10 Séances d'information

13 Événements
(à Berne, Lausanne, etc.)

1 Journée de formation pour les personnes
intéressées à s'engager sur le terrain (en ligne)

12 Newsletters

Publications : 2 Facing Peace 1 Rapport
annuel

10 Contributions
dans les médias

Merci

Nous remercions toutes celles et tous ceux qui nous ont soutenus financièrement en 2022.



INSTITUTIONS PUBLIQUES

Délégation Genève Ville Solidaire (DGVS)
Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)
Fedevaco
Fribourg-Solidaire
Service de la Solidarité International (SSI) du Canton de Genève

FONDACTIONS

Fondation Ueli Schlageter
Fondation Däster-Schild
Fondation Dr. Jenö Staehelin
Fondation Maya Behn-Eschenburg

EGLISES

Paroisse év. réf. de Mittleres Toggenburg
Église év. Berne-Jura-Soleure
Église év. réf. de Kriens
Église év. réf. de Zoug
Paroisse év. réf. d'Arch
Paroisse év. réf. de Berne-Paulus
Paroisse év. réf. de Heerbrug
Paroisse év. réf. de Heiliggeist
Paroisse év. réf. de Herliberg
Paroisse év. réf. de Horgen
Paroisse év. réf. de Laupen
Paroisse év. réf. de Lenzburg-Hendschiken
Paroisse év. réf. de Schöfflisdorf (Wehntal)
Paroisse év. réf. de Schwarzenburg
Paroisse év. réf. de St-Gall-Tablat
Paroisse év. réf. de Steffisburg
Paroisse év. réf. de Wallisellen
Paroisse év. réf. de Zollikofen
Association des paroisses év. de Zurich (ville)
Paroisse év. réf. de Hochdorf
Paroisse év. de Balgach
Paroisse cat. de Gerliswil
Paroisse de Berne-Jean
Paroisse de Berne-Markus
Paroisse d'Eggwil
Paroisse de Frauenkappelen
Paroisse de Heiliggeist

Paroisse de Kirchdorf
Paroisse de Morat
Paroisse de Signau
Églises réf. Berne-Jura-Soleure
Paroisse réf. de Saanen-Gsteig
Paroisse générale cat. rom. de Berne et environs
Paroisse cat. rom. de Buchrain
Paroisse cat. rom. d'Ebikon
Paroisse cat. rom. du Saint-Esprit

ENTREPRISES

Hofstetter Holding AG
Sastrag AG
Trombik Ingenieure AG

Un grand merci également à toutes les personnes qui ont fait un don.

Chaque contribution compte et nous aide à protéger les défenseuses et défenseurs des droits humains.



Focus sur la sécurité digitale

Au printemps, PBI, en collaboration avec la Fondation Martin Ennals, a organisé une série d'ateliers en ligne sur la sécurité digitale pour les personnes défenseuses des droits humains. La place de l'espace numérique ne cesse de croître, tout comme les menaces qui pèsent sur les activistes. Ces formations ont permis de promouvoir une utilisation des outils numériques en toute sécurité. Lors du Festival du film et forum international sur les droits humains (FIFDH), PBI a également organisé une table ronde sur la sécurité digitale et la désinformation en collaboration avec le Codap.

Plaidoyer pour les droits des femmes à Genève

Après une période marquée par la pandémie de Covid-19 et la quasi impossibilité de voyager à l'étranger, PBI a de nouveau pu accueillir plusieurs défenseurs·euses des droits humains en Suisse en 2022. En plus d'activistes venant de Colombie, du Mexique, du Guatemala et du Nicaragua, deux défenseuses des droits humains du Kenya sont venues en Suisse. Florence Mwikali coordonne le projet « Women Human Rights Defenders Toolkit » pour PBI Kenya et Jecinter Agunja y est bénévole. Ce projet vise notamment à fournir aux femmes et aux filles les outils et les réseaux appropriés afin qu'elles puissent défendre elles-mêmes leurs droits. À Genève, Jecinter et Florence ont rencontré des représentant·es du Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme et de ses procédures spéciales, comme le groupe de travail sur la discrimination à l'égard des femmes et des filles. Elles ont également discuté de la situation des femmes au Kenya et des possibilités de soutien avec des représentantes du DFAE.

En décembre, nous avons accueilli pour la première fois une défenseuse des droits humains du projet PBI au Costa Rica.

Ruth Blas a dû fuir le Nicaragua en raison de la situation politique difficile. Au Costa Rica, elle s'engage avec d'autres femmes dans la *Red de Mujeres Pinoleras*, une organisation qui lutte pour les droits des Nicaraguayen·ne·s en exil.

À Berne, Ruth Blas a discuté avec une représentante du DFAE et a appelé la Suisse à exprimer auprès des instances internationales sa préoccupation concernant la situation des droits humains au Nicaragua. L'activiste a évoqué les lois qui restreignent considérablement la marge de manœuvre de la société civile et des médias indépendants.

À Genève, Ruth Blas a rencontré des représentantes de la Rapporteuse spéciale sur les défenseurs·euses des droits humains ainsi que du groupe de travail de l'ONU sur la discrimination à l'égard des femmes et des filles. Elle a dénoncé l'augmentation des féminicides au Nicaragua et le manque d'enquêtes sur ces crimes. Avec le soutien de PBI, les préoccupations des défenseurs·euses des droits humains sont ainsi rendues plus visibles.

ANNA MANCONI

nts publics
Chaux-de-Fonds, Lausanne, Genève, Zurich)

ers

ions
médias

9 Ateliers

Le plaidoyer à Genève et à Berne en chiffres

2 Réunions avec des autorités étrangères

12 Réunions avec des autorités suisses

19 Réunions avec des
représentant·es de l'ONU

9 Défenseur·euses des droits
humains – de 5 pays – participant
au speaking tours

22 Réunions avec des ONG
nationales et internationales

PAS À PAS VERS LA PAIX ET LES DROITS HUMAINS – GRÂCE À VOUS !

Soutenez-nous de plusieurs manières :

- Faites un don ponctuel ou régulier
- Devenez membre et participez à notre vie associative! (CHF 100.–)
- Parrainez un atelier dans une école (CHF 200.–)



**Votre don en
bonnes mains.**

Impressum Peace Brigades International – Suisse | Schweiz
Rédaction : Anna Manconi, Natacha Cornaz
Graphisme : Christian Jaberg; Impression : Paul Bütiger SA, Biberist
Tirage : 1000 en allemand, 500 en français

Peace Brigades International PBI Suisse
Gutenbergstrasse 35, 3011 Bern, 031 372 44 44
Rue du Valais 9, 1202 Genève, 058 058 80 90
info@peacebrigades.ch



**Faites un don avec
TWINT !**

Scannez le code QR avec
l'app TWINT

Confirmez le montant et
le don



Faire un don :

IBAN: CH21 0900 0000 1751 9476 6

PBI Suisse, Gutenbergstrasse 35, 3011 Berne

Merci pour votre soutien !